

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 35 (2005)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

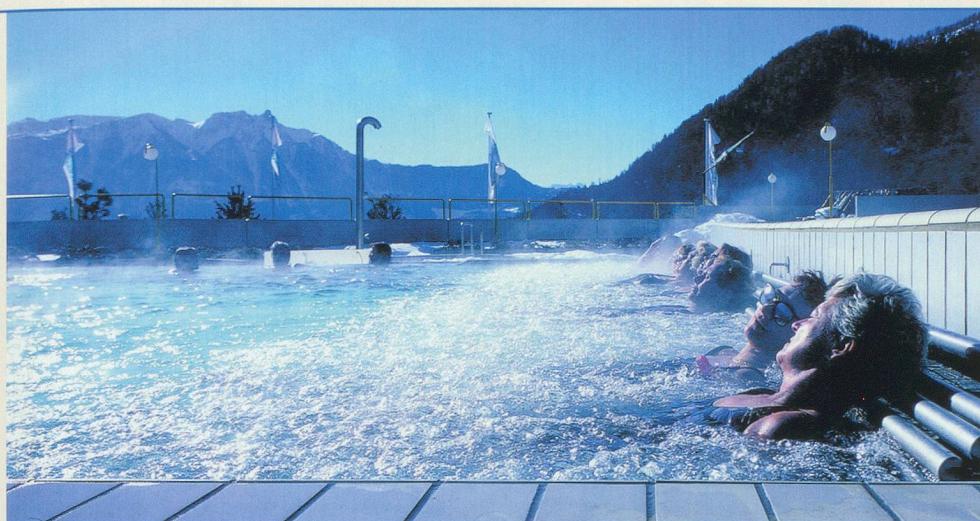
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Thermalisme

offre  
spéciale



## UNE OFFRE POUR LES LECTEURS DE GÉNÉRATIONS

## Thermalisme et bien-être

### Forfait Générations



www.thermalp.ch – 1911 Ovronnaz  
Tél. 027 305 11 00 – Fax 027 305 11 14

**Les Bains d'Ovronnaz  
participent au rayonnement  
international de la sympathique  
station valaisanne**

Générations vous permet de vous y refaire une santé, l'espace d'une semaine, à des conditions exclusives.

Dominant la vallée du Rhône, à quelque 1300 mètres d'altitude, la station valaisanne d'Ovronnaz a tout fait de charmer le visiteur. Ce balcon ensoleillé se blottit au pied de la chaîne des Muverans.

Multiples et variées, les possibilités d'activités sportives rendent le séjour très agréable en toute saison: ski alpin, ski de fond, tennis, parcours Vita,

parapente, minigolf, randonnée. Et depuis une quinzaine d'années, un centre de bien-être complète l'offre de la station Thermalp les Bains d'Ovronnaz. Studios et appartements équipés – TV, minibar, téléphone, cuisine agencée – sont reliés aux bassins, aux soins et au restaurant par une galerie chauffée et couverte. Cet ensemble ultramoderne propose une gamme très complète de soins.

### SANTÉ ET BEAUTÉ

Ce centre de prévention et de lutte antistress réunit dans une même cure les propriétés de l'eau thermale, les vertus des plantes médicinales, les bienfaits des produits de la ruche ainsi que les compétences des professionnels de la santé et de la beauté. Trois piscines thermales intérieures et extérieures, bain turc, massages subaquatiques, sauna, solarium, fitness, hydromassages, enveloppements, soins esthétiques spécifiques, whirlpool, terrasse panoramique ne sont rien sans un personnel d'encadrement hautement qualifié.

Nos lecteurs peuvent se refaire une santé en profitant d'avantages exclusifs.

### Offre découverte

Cette offre comprend:

- 6 nuits (sans service hôtelier)
- 6 petits-déjeuners buffet
- Libre accès aux bains thermaux
- Libre accès fitness sans programme instructeur
- 5 aquagyms
- 1 sauna / bain turc
- 1 massage 25 minutes
- 1 drainage lymphatique par pressothérapie
- 1 hydrothérapie KNEIPP
- 1 soin du visage Paul Scerri 60 min.
- 1 enveloppement d'algues THALATHERM
- Peignoir et sandales de bain mis à disposition

Nos lecteurs bénéficient gratuitement des avantages suivants:

- Pas de supplément pour logement single dans les studios ou 2 pièces nord (vue montagne) en avant-saison
- 6 assiettes du jour
- 1 composition du corps par impédance TANITA
- 5 séances de fitball



### BULLETIN D'INSCRIPTION

#### Offre Générations

Je m'inscris/nous nous inscrivons du dimanche \_\_\_\_\_ au samedi \_\_\_\_\_

Studio    2 pièces    vue montagne /nord    vue sud    nombre de personnes

1. Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

2. Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

NPA/localité \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_



Bulletin à retourner, rempli et signé à l'adresse suivante:

Thermalp les Bains d'Ovronnaz, 1911 Ovronnaz, Tél. 027 305 11 00 Fax 027 305 11 14

Générations 10/05

#### Hébergement (base 2 personnes/nord):

Studio / avant-saison;	dès Fr. 790.– (p. p.)
saison:	dès Fr. 820.– (p. p.)
2 pièces / avant-saison;	dès Fr. 845.– (p. p.)
saison:	dès Fr. 889.– (p. p.)

#### Dates avant-saison: Saison:

08.01.06-10.02.06	12.02.06-24.02.06
12.03.06-07.04.06	05.03.06-10.03.06
23.04.06-21.07.06	09.04.06-21.04.06
13.08.06-06.10.06	23.07.06-11.08.06
22.10.06-22.12.06	08.10.06-20.10.06

«Je veux prévenir les taches de pigmentation.»

«Je veux une peau plus ferme.»

«Je veux avoir moins de rides.»

## TRIPLE EFFICACITÉ POUR LES PEAUX EXIGEANTES.

LA LIGNE DE SOIN NIVEA VITAL OPTIMAL,  
désormais avec l'efficacité confirmée du Soja+.



JOUR OPTIMAL  
Soin de Jour Intensif<sup>®</sup> avec IPS 10

L'EFFICACITÉ  
CONFIRMÉE DU  
**SOJA+**



Tout pour les soins: [www.NIVEA.ch/soja](http://www.NIVEA.ch/soja) ou 0800 80 61 11 (lu - ve, 9 - 12 heures, gratuit).